

Emitido por	Data	Substitui	Acréscimo	Página Nº
42700 Global Campaign Management	2009-09-15			1

**CAMPANHA DE RECALL**  
**(4877-1728)**

***Sistema de Controle Eletrônico QL do Acelerador & Mudanças para Motores  
Mecânicos***  
***Emitido em Setembro 2009***

**Descrição:**

O sistema QL-EST não muda como esperado devido a um bug no software. Este defeito pode causar colisões em baixa velocidade entre barcos ou o barco e um objeto fixo causando perdas materiais e/ou ferimentos pessoais. Não estamos cientes de nenhuma ocorrência de ferimentos pessoais até o momento.

**Produtos envolvidos:**

Kits simples de instalação do sistema QL-EST: P/N 3884416 e P/N 21429303. (Desde da primeira produção)  
Sistemas duplos de instalação: P/N 3884418, 21316752 e 21324935. (Desde da primeira produção)  
Encontra-se em anexo uma planilha do excel contendo as informações do cliente registrado, OEM, concessionários, importadores e unidades de venda quando disponível.  
Os sistemas QL-EST distribuídos pela Volvo Penta após 2009-06-26 contêm unidades de controle da PCU P/N 3884220, 21316655 e 21428968 com a última versão de software, estas unidades de controle da PCU estão marcadas com uma etiqueta constando "K-283" por um período de três meses.

**O que fazer:**

Contatar sua concessionária de serviços Volvo Penta para programar uma visita

Para encontrar a concessionária de serviços Volvo Penta mais próxima você pode consultar seu localizador de concessionárias em nossa página.

- **Veja também a carta abaixo.**

Emitido por	Data	Substitui	Acréscimo	Página N°
42700 Global Campaign Management	2009-09-15			2

NOME DO PROPRIETÁRIO  
ENDEREÇO

Data  
Setembro 2009

Telefone

Telefax

Nossa  
referência

Re: Campanha de recall 4877-1728 – Sistema de Controle Eletrônico QL do Acelerador & Mudanças para Motores Mecânicos (QL EST)

Caro Proprietário de Embarcação:

Esta carta tem o propósito de notificá-lo de uma importante campanha de recall envolvendo o Sistema de Controle Eletrônico do Acelerador & Mudanças (QL EST) de sua embarcação.

[Construtores de barco] Os registros de inscrição de garantia revelaram que você possui uma embarcação equipada com um sistema QL-EST da Volvo Penta. A Volvo Penta está ciente de incidentes com o sistema QL-EST que não muda como esperado devido a um bug no software. Este defeito pode causar colisões em baixa velocidade entre barcos ou o barco e um objeto fixo causando perdas materiais e/ou ferimentos pessoais. Não estamos cientes de nenhuma ocorrência de ferimentos pessoais até o momento.

Para tratar estes riscos, a Volvo Penta iniciou uma campanha de recall para reprogramar o sistema de controle eletrônico. Por favor, contate seu concessionário Volvo Penta para programar este serviço importante. A campanha está estimada em 1,0 hora aproximadamente e o serviço será executado sem custos para você.

Se você já não mais possui esta embarcação, por favor contate-nos em \_\_\_\_\_, com a identificação do novo proprietário, se disponível.

Nos desculpamos pelo incômodo e apreciamos sua cooperação.

Atenciosamente,

AB VOLVO PENTA